

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 53 (1945)

**Heft:** 28

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offizielle Mitteilungen Communications officielles

### Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

Gedanken einer Samariterin. Eine Samariterin schreibt uns: «Da die MSA, in der ich tätig war, unsere Mobilisation September 1939 — Juni 1945 jetzt beendet, freut es mich, Ihnen einen vaterländischen Gruss zu senden. Nach sieben Ablösungsdiensten — 600 Diensttage, wobei kein einziger Krankentag zu verzeichnen ist — verlasse ich das Militär, glücklich, meinem Lande gedient und unsere kranken Soldaten gepflegt zu haben. Während des letzten Dienstes hatten wir 600 Deutsche in Obhut, darunter nicht weniger als 300 Schwerverletzte.»

Mögen die Samariterinnen, die von solch edlen Gedanken besetzt sind, zahlreich sein. Das, was sie für das Land getan haben, ist nicht umsonst gewesen, und dieses Bewusstsein der hingebenden Pflichterfüllung mag ihre schönste Belohnung sein.

Après avoir accompli son devoir. Une samaritaine nous écrit: «Comme c'est mon E. S. M. qui termine notre mobilisation suisse septembre 1939 — 13 juin 1945, je me fais un plaisir personnel à vous envoyer un salut patriotique. Après 7 relèves — 600 jours de service et pas un jour de maladie —, je quitte le militaire, heureuse d'avoir pu servir mon pays en soignant nos soldats. Et cette relève même, nous avons eu 600 Allemands parmi lesquels 300 grands blessés.»

Puissent-elles être nombreuses les samaritaines animées des mêmes sentiments. Ce qu'elles ont fait pour le pays ne l'a pas été en vain et c'est là leur plus belle récompense.

## Anzeigen - Avis

### Verbände - Associations

Basel u. Umg., Samariterhilfslehrer-Vereinigung. Wir verweisen unsere Mitglieder auf die Mitteilung des Schweiz. Samariterbundes in Nr. 27 vom 5. Juli betr. Anmeldung für die Repetitions- und Fortbildungskurse. Wir ersuchen alle unsere Mitglieder, welche sich bis jetzt für die Kurse noch nicht angemeldet haben sollten, sich baldmöglichst anzumelden, mittels der ihnen seinerzeit durch ihre Präsidenten überreichten Anmeldekarte, und zwar direkt an das Verbandssekretariat in Olten. In Anbetracht einer Weiterbildung der Hilfslehrer wie auch der Samariterinnen und Samariter empfehlen wir Ihnen die Teilnahme an diesen Kursen dringend. Der vorgesehene Nachpatrouillenlauf wird voraussichtlich am Samstag, 25. August durchgeführt, und wir bitten Sie, dieses Datum schon heute reservieren zu wollen. Näheres durch Zirkular. — Einem Aufruf des Präsidenten des Samariterverbandes Basel und Umg. im Auftrage des Bundesfeierkomitees Basel-Stadt gerne Folge gebend, bitten wir unsere Mitglieder höflichst, sich für ihre Korrespondenzen der schönen Bundesfeiermarken zu bedienen, deren Verkaufszuschlag für notleidende Mütter bestimmt ist. Leider sind diese Marken nicht, wie erwartet, gekauft worden, und das Bundesfeierkomitee hofft in vermehrtem Masse auf unsere Mithilfe. Bestellungen an Hans Meier, Präsident des Samariterverbandes Basel u. Umg., Freidorf 58, Muttenz, oder die Geschäftsstelle des Kant. Bundesfeierkomitees, Rheinsprung 1, Basel. Auch für den Verkauf von Bundesfeierabzeichen, sei es im Vorverkauf bei Bekannten, im Geschäft usw. oder für den Strassenverkauf am 31. Juli/1. August, werden gerne weitere Helferinnen und Helfer erwartet. Hilfslehrerinnen und -lehrer, welche sich dafür zur Verfügung stellen möchten, mögen sich ebenfalls an die Geschäftsstelle Rheinsprung 1, Basel, wenden. Helfen wir also auch bei der diesjährigen Bundesfeieraktion zu einem vollen Erfolg wacker mit, denn wir wollen und dürfen da nicht zurückstehen, gilt es doch, den notleidenden Müttern unserer Heimat zu helfen. Wir Samariter wollen nie vergessen, dass das Bundesfeierkomitee auch unsere Bestrebungen durch Zuwendungen unterstützt hat. Herzlichen Dank allen Helfern zum voraus.

Bernische Samaritervereine, Kantonalverband. Durch das kantonal-bernische Komitee für ärztliche und sanitäre Hilfe für Polen erging an alle kantonal-bernischen Aerzte, Zahnärzte und Apotheker ein Aufruf zur Ablieferung von entbehrlichen Medikamenten und Medikamentenmustern, Instrumenten, Verbandstoffen, Krankenutensilien, Apothekerausstattungen und Hilfsgeräten usw. Wir bitten unsere Samaritervereine, diese Aktion insoweit zu unterstützen, dass die erwähnten Artikel abgeholt werden möchten, sofern das



verpackt nicht größer als Zündholzschachtel

Komitee für die Hilfe an Polen direkt an den einen oder andern Samariterverein gelangt. Vielleicht liegt auch bei unsern Samaritervereinen entbehrliches Verbandmaterial usw., das an die Sammelstelle Galencia A.-G. Bern, Haslerstrasse 16, gesandt werden kann.

Zürich und Umg., Hilfslehrerverband. Die dritte Repetitionsübung für Hilfslehrerkandidaten findet Dienstag, 17. Juli, 20.00, im Rest. «Du Pont» statt.

### Sektionen - Sections

Aarau. Ortsgruppe Buchs. Uebung: Dienstag, 17. Juli, 20.00, im neuen Schulhaus.

Altstetten-Albisrieden. Donnerstag, 12. Juli, 20.00, Uebung im Rest. «Rössli» in Albisrieden über «Elektrische Unfälle» mit praktischen Demonstrationen, unter der Leitung von E. Haller, Elektriker, Albisrieden. 2. Teil dieser Uebung Donnerstag, 19. Juli. Besammlung 19.50 beim Albisriederhaus. Wir bitten dringend um Bekanntgabe von Adressen für den im August beginnenden Samariterkurs. Helfen Sie bei der Werbung tüchtig mit!

Bern, Samariter. Sektion Stadt. Besprechung einer Bergtour (anderthalb Tage): Freitag, 13. Juli, 20.00, im Café «Steinhölzli», Ecke Metzgergasse/Zwiebelngässchen. Alle Interessenten sind zu dieser Besprechung freundlich eingeladen. Monatsübung: Donnerstag, 19. Juli, 20.00. Bei schönem Wetter Sammlung vor der Kunsthalle bei der Kirchenfeldbrücke oder bei Regenwetter im Progymnasium, Waisenhausplatz 30. Taschenlampen mitnehmen. Gleiches Programm wie am 4. Juli. Da der 1. August gerade auf das Datum unserer Monatsübung fällt, machen wir im August Uebungsferien. Dafür findet Sonntag, 5. August, bei ev. Regenwetter am 12. August, eine halbtägige Feldübung mit interessantem Programm statt. Reserviert diese beiden Sonntagnachmittage für unsere Sektion.

— Sektion Lorraine-Breitenrain. Dienstag, 17. Juli, 20.00, obligatorische Uebung. Bei schönem Wetter im Freien. 21./22. Juli Bergtour. Bern—Thun mit der Bahn, Thun—Beatenbucht mit Schiff, Beatenberg mit der Bahn. Beatenberg Ueberrachten (Hotel «Ammisbühl», Massenlager). Sonntag Gemmenalphorn, Gratwanderung nach dem Niederhorn, Abstieg Richtung Justistal, Merligen oder Sigriswil-Gunten. Die Tour ist nicht anstrengend und somit auch für nicht geübte Bergsteiger möglich. Kosten ca. Fr. 10.— mit Ueberrachten. Nähere Besprechung und Anmeldung an der nächsten Uebung.

Bern, Henri Dunant. Strickabend für die Flüchtlingshilfe: Dienstag, 17. Juli, 20.00, im Johannes-Kirchgemeindehaus. Im September beginnen ein Kranken- und ein Gesundheitspflegekurs. Werbt schon jetzt fleissig Teilnehmer. Am 2. September findet die Feldübung statt im Köniztäli. Reserviert diesen Sonntag.

Bern, Enge-Felsenau. Wie bereits an der letzten Uebung mitgeteilt, fallen unsere ordentlichen Monatsübungen im Juli und August infolge Ferien dahin. Da jedoch die Feldübung anfangs September stattfindet, haben wir unsere nächste Monatsübung auf Dienstag, 28. August, im Schulhaus, festgesetzt. Bitte vormerken! Alle erscheinen, da gleichzeitig wichtige Mitteilungen gemacht werden!

Bonstetten. Halbjahresversammlung: Donnerstag, 19. Juli, 20.30, im «Löwen». Für Nichterscheinen Busse Fr. 1.—. Delegiertenberichte bereithalten. Uebung: Freitag, 27. Juli, 20.30, im Schulhaus. Bezahlt der Quästorin noch ausstehende Beiträge für die Patenschaft.

Brugg. Dienstag, 17. Juli, 20.00, findet im Stapperschulhaus die Besprechung des diesjährigen Samariterausfluges statt. Wir haben bereits an der letzten Uebung einiges über Art und Ziel bekannt gegeben. Wir ersuchen deshalb alle Interessenten, an obiger Besprechung zu erscheinen.

**Brütten.** Uebung: Dienstag, 17. Juli, 20.15, im Schulhaus.

**Bubikon.** Reise auf den Seelisberg am Sonntag, 22. Juli, event. 5. August. Route: Bubikon - Rapperswil - Arth-Goldau - Brunnen - Treib - Seelisberg - Rütli - Luzern mit Schiff - Zürich. Fahrpreis ca. Fr. 11.—. Anmeldungen nehmen bis spätestens Freitagabend, 20. Juli, entgegen: Fr. Trudy Zollinger, Handlung, Bubikon, und Hedy Lipp, Wiederzell, Bubikon.

**Bümpliz-Riedbach.** Montag, 16. Juli, 20.00, obligatorische Uebung im Zeichnungsraum des Sekundarschulhauses. Besprechungen. Ausstehende Beiträge sind bis Ende dies an Frau Aach zu begleichen oder auf Postcheckkonto III 15294 einzuzahlen.

**Burgdorf.** Juli: Ferienmonat. Die vorgesehene Tour muss umständehalber auf den 18./19. August verschoben werden. Vorgesehen ist eine Wanderung über den Susten - Meiringen - Wassen. Weitere Mitteilungen über Kostenpunkt, Nachtlager, usw. folgen später. — Nähabend für das Rote Kreuz: Mittwoch, 18. Juli, 20.00, im «Zähringer», 1. Stock. Die grosse, aber zeitlich beschränkte Arbeit erfordert viele Hilfskräfte. Es kann sogar Arbeit heimgenommen werden! Unsere beauftragte Hilfslehrerin, Frau Schärer, erwartet möglichst zahlreiches Erscheinen.

**Dietfurt-Bütschwil.** Dienstag, 17. Juli, 19.30, Uebung im Freien. Sammlung beim Schulhaus Dietfurt.

**Dietikon.** Samstag, 14. Juli, 20.00, findet in der «Krone» unsere Halbjahresversammlung statt. Bitte alle Aktivmitglieder. Passivmitglieder sind freundlichst dazu eingeladen.

**Fischenthal.** Uebung: Mittwoch, 18. Juli, 20.00, im Sekundarschulhaus Bodmen.

**Flamatt-Neuenegg.** Uebung: Freitag, 13. Juli, 20.15, im Schulhaus Flamatt. Materialverkauf. Reisebesprechung.

**Freiburg.** Wir machen unsere Mitglieder erneut auf unsern Ausflug vom 22. Juli nach dem Wistenlach aufmerksam. Der Abschnitt des Formulars, das allen Mitgliedern zugestellt wurde, ist bis zum 14. Juli ausgefüllt zurückzusenden.

**Fribourg.** Nous rappelons aux membres la course au Vully du 22 juillet. Prière de retourner jusqu'au 14 juillet le talon du formulaire qui a été envoyé à chaque membre.

**Gelterkinden u. Umg.** Uebung: Freitag, 13. Juli, 20.15, im Schulhaus.

**Goldach.** Uebung: Samstag, 21. Juli, im Kohlenbergwerk Mörschwil. Beginn der Uebung 14.00. Besammlung 13.15 beim Lokal. Velofahrer begeben sich direkt zum Ruheberg. Die Uebung vom Dienstag, 17. Juli, fällt aus. Bitte Anschlag im Kästli beachten.

**Gottstatt.** Uebung: Mittwoch, 18. Juli, 20.00, im Freien.

**Herzogenbuchsee u. Umg.** Wir machen nochmals auf die Uebung am Freitag, 13. Juli, aufmerksam. Nachher Besprechung einer Reise. Angehörige, Freunde, sowie die Ortswehrsanitäten sind zu dieser Reise freundlich eingeladen. Allen Mitgliedern, welche den Verkauf vom «Band» für die Tuberkulosenfürsorge durchgeführt haben, sowie denjenigen, welche der Lehrerschaft bei der Kleider- und Wäsche-sammlung behilflich waren, herzlichsten Dank.

**Illnau.** Reise auf das Stanserhorn: Sonntag, 22. Juli (ev. 29. Juli). Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. Nr. 11 Auskunft über die Durchführung der Reise ab 17.00. Fahrplan: Illnau ab 5.37, Effretikon ab 6.04, Stanserhorn an 10.03. Mittagessen im Hotel oder aus dem Rucksack nach freier Wahl. Kosten ohne Mittagessen Fr. 14.—. Dieser Betrag ist bis zum 16. Juli bei Alfred Müller, Rikon, Rosi Ahl, Ottikon, oder bei Alice Hoch, Illnau, einzuzahlen, woselbst die Anmeldungen entgegengenommen werden. Bitte anmelden, ob mit oder ohne Mittagessen. Kommt zahlreich an unsere erste Reise.

**Islikon u. Umg.** Uebung: Donnerstag, 19. Juli, 20.15, im Schulhaus Islikon. Prov. Anmeldung für die Rundfahrt auf den Untersee, mit Spitalbesichtigung in Münsterlingen.

**Kirchberg (Bern).** Uebung: Freitag, 13. Juli, 20.00 im Sekundarschulhaus. Der Ernte wegen findet im August keine Uebung statt.

**Lausanne. Section Dames.** Dernière après-midi de couture: vendredi, 13 juillet, dès 14 h. 30. A partir de cette date, le local sera fermé jusqu'à nouvel avis. Un pressant appel vous est adressé pour la vente du 1<sup>er</sup> août. Celles qui ne se sont pas encore inscrites peuvent le faire dès maintenant auprès de Pro Juventute, rue de Bourg 8. A vous toutes, chères samaritaines, bon été et jouissez de cette relâche. Lisez quand même votre journal chaque semaine, votre Comité peut avoir une communication à vous adresser.

**Lenzburg und Untergruppen Rapperswil, Möriken-Wildegg und Hunzenschwil.** Wir haben 2329 kg Sachen von der Bezirkssammel-

stelle aus verladen und danken allen, die sich aufopfernd dafür eingesetzt haben. Jetzt ist noch ein Restposten zu flicken, den wir so schnell als möglich ebenfalls spedieren möchten, um die Sammlung abschliessen zu können. Dazu braucht es nun auch die Samariterinnen, die bis jetzt noch nicht mitgeholfen haben. Wir flicken ausser Samstag jeden Abend im Berufsschulhaus.

**Neuhausen am Rheinfall.** Der Ausflug nach Einsiedeln und Sihlsee findet nächsten Sonntag, 15. Juli, statt. Abfahrt ab Neuhausen 5.51. Besammlung 5.30 auf dem Bahnhofplatz. Letzte Anmeldefrist: Samstag, 14. Juli, 19.00, beim Präsidenten, Rheinstrasse 67. Bei der Anmeldung ist auch der zu bezahlende Betrag zu entrichten. Bei Regenwetter wird der Ausflug auf den nächstschönen Sonntag verschoben.

**Oberglatt.** Uebung: Montag, 16. Juli, 20.15, im Schulhaus. Improvisationen. Die Reise auf den Säntis und Appenzellerland findet am 28./29. Juli statt und kostet für Aktive Fr. 16.80. Für jedes Mitglied möglich.

**Oberrieden.** Monatsübung: Dienstag, 17. Juli, 20.00. Bei schönem Wetter im Freien. Besammlung beim Schulhaus.

**Oerlikon u. Umg.** Uebung: Donnerstag, 12. Juli, 20.00, im Ligusterschulhaus.

**Rüterschen.** Umständehalber muss die auf 16. Juli angesetzte Uebung doch bis im August verschoben werden. Näheres wird an dieser Stelle später bekannt gegeben.

**Rüti (Zch.).** Donnerstag, 12. Juli, 20.00, im Kindergarten, Besprechung der geplanten Tour nach Braunwald.

**St. Gallen C.** Mittwoch, 18. Juli, 20.15, treffen wir uns zu einer Ferienzusammenkunft in der «Sonne», Rotmonten.

**Solothurn.** Lebensrettungskurs. Beginn Samstag, 14. Juli, 16.30, Städtische Badanstalt (Männerbassin). Siehe letzte Nummer. Wanderausstellung vom I. K. R. K. Antreten sämtlicher Mitarbeiter: Donnerstag, 19. Juli, 20.00, in der Ausstellung. Instruktion, Filmvorführung, Abgabe der Freikarten und Billette.

**Stallikon.** Halbjahresversammlung im Rest. «Post», Aeugstertal, am 21. Juli, 20.30.

**Sumiswald.** Vereinigte Feldübung: Sonntag, 15. Juli. Besammlung der Experten, Hilfslehrer und Mitglieder um 12.15 beim neuen Schulhaus. Vereine telephonische Aufbietung. Nach der Uebung Zvieri und Tanz im Gasthof zum «Kreuz».

**Töss.** Sonntag, 15. Juli, ganztägige Feldübung in Dingetschwil (Tösstal). Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. Nr. 11 Sonntagmorgen ab 5.30 Auskunft. Vergesst nicht, euch bis spätestens Freitag, 13. Juli, anzumelden. Nähere Angaben siehe in der letzten Nummer.

**Turbenthal.** Feldübung, gemeinsam mit den S.-V. Kollbrunn-Rikon und Schlatt: Sonntag, 15. Juli, 13.30, im «Gyrenbad». Besammlung beim «Hirschen» 13.00. Unentschuldigtes Fernbleiben wird mit 2 Fr. gebüsst. Schürzen und Mc nicht vergessen! Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. 4 51 17 von 11.00 an Auskunft.

**Wald (Zch.).** Uebung: Montag, 16. Juli. Besammlung 20.00, im «Schlipf». Einzug der Jahresbeiträge. Die Einzüger der Passivmitgliedbeiträge werden gebeten, den Einzug bis zu diesem Datum zu beenden und mit dem Kassier abzurechnen.

**Wasen i. E.** Grosse Feldübung in Sumiswald: Sonntag, 15. Juli (bei jeder Witterung). Besammlung b. Primarschulhaus Wasen 12.00. Nachzügler melden sich beim neuen Schulhaus Sumiswald. Gemüthlicher 2. Teil im «Kreuz». MC mitbringen! Die letzten Uebungen waren schlecht besucht, so dass nicht nach Programm gearbeitet werden konnte. Wir erlassen einen dringenden Appell an unsere Mitglieder, wieder mehr Interesse für die Samaritersache zu bekunden! Jeden ersten Montag im Monat ist Uebung!

**Winterthur-Veltheim.** Feldübung: Sonntag, 15. Juli, mit dem Nachbarverein Töss, in der Gegend von Dingetschwil. Besammlung 6.30 auf Perron IV, Tösstal. Abfahrt nach Wila 6.44 mit Kollektivbillett, das von der Kasse übernommen wird. Rucksackverpflegung, mittags wird Suppe verabreicht. Zweckmässige Bekleidung und gute Schuhe sind erforderlich. Anmeldungen bis Freitag, 13. Juli, an R. Kramer, Schulhaus Wülflingerstrasse, oder H. Schupisser, Schützenstr. 110. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. Nr. 11. Auskunft ab 5.30.

**Wohlen (Aarg.).** Uebung: Freitag, 13. Juli, 20.15, im Schulhaus. Beschlussfassung betr. Ausflug. Bitte Mitgliederbeiträge mitbringen.

**Zug.** Uebung mit dem Militärsanitätsverein: Freitag, 13. Juli. Sammlung 19.30 beim Neustadt-Schulhaus.

«Das Rote Kreuz». Erscheint wöchentlich. Jahresabonnementspreis Fr. 2.70. Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz, Zentralsekretariat, Bern, Taubenstrasse 8, Tel. 2 14 74. - Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Solothurn, Gurzelgasse 30, Tel. 2 36 26. - Anzeigen und Berichte der Samaritervereine sind an das Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes, Olten, Martin-Disteli-Strasse 27, Tel. 5 33 49, zu richten. - Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG., Solothurn, Tel. 2 21 55, Postscheck Va 4. — «La Croix-Rouge». Publication hebdomadaire. - Prix d'abonnement 2 fr. 70 par an. - Editée par la Croix-Rouge suisse, Secrétariat central, Bern, B, Taubenstrasse, tél. 2 14 74. - Rédaction: Dr Kurt Stampfli, Soleure, 30, Gurzelgasse, tél. 2 36 26. - Les avis et comptes-rendus des sociétés de samaritains sont à adresser au Secrétariat de l'Alliance suisse des Samaritains, Olten, 27, Martin-Disteli-Strasse, tél. 5 33 49. - Impression, édition et publicité: Vogt-Schild S. A., Soleure, tél. 2 21 55, compte de chèques Va 4.